

30 ਮਈ, 2018

ਸੈਲੀਬ੍ਰੈਂਪਟਨ: ਸਾਡਾ ਸ਼ਹਿਰ। ਸਾਡਾ ਦਿਨ।

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ, ਓਨਟੈਰੀਓ – ਸੈਲੀਬ੍ਰੈਂਪਟਨ (CeleBrampton) ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਗਰਮੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਡਾਉਨਟਾਉਨ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ (Downtown Brampton) ਵਿੱਚ ਸ਼ਨੀਵਾਰ, 9 ਜੂਨ ਨੂੰ, ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਓਨਟੈਰੀਓ ਵਿੱਚ ਦੇ ਵਾਰ ਦਾ ਟੋਪ 100 ਫੈਸਟੀਵਲ ਐਂਡ ਇਵੈਂਟ ਅਵਾਰਡ ਜੇਤੂ ਕਾਰਜਕਰਮ, ਇੱਕ ਦਿਨ ਦਾ ਸਾਲਾਨਾ ਭਾਈਚਾਰਕ ਜਸ਼ਨ ਹੈ, ਜੋ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ, ਦੇਸਤਾਨਾ, ਵੰਨ-ਸੁਵੰਨੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿਟੀ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲਕਦਮੀਆਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਪਾਰਕਿੰਗ ਚਾਰ ਡਾਉਨਟਾਉਨ ਗਰਾਜਾਂ ਵਿਖੇ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇਗੀ। ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਕੋਲ ਇੱਕ ਡਾਲਰ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਟ੍ਰਾਂਜ਼ਿਟ (Brampton Transit) ਦੇ ਨਾਲ ਸੈਲੀਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਆਉਣ-ਜਾਣ ਦਾ ਵੀ ਵਿਕਲਪ ਹੈ। ਇਹ ਸਿਰਫ਼ ਨਕਦ ਕਿਰਾਇਆਂ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਸਾਲ ਦਾ ਕਾਰਜਕਰਮ ਪੂਰੇ ਡਾਉਨਟਾਉਨ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਮਜ਼ੇਦਾਰ, ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੀਆਂ:

ਗਾਰਡਨ ਸਕਵੇਅਰ (Garden Square), ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ – ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ

- ਗਾਰਡਨ ਸਕਵੇਅਰ ਭਾਈਚਾਰਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਦੇ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਰਿਆਸ਼ੀਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਮੇਨ ਸਟੇਜ (Main Stage) 'ਤੇ ਇੰਟਰਐਕਟਿਵ ਡਾਂਸ ਕਲਾਸਾਂ ਅਤੇ ਲਾਈਵ ਸੰਗੀਤ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਰਾ ਸਥਾਨਕ ਮਨੋਰੰਜਨ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਇਸ ਵਿੱਚ ਪੇਂਟ ਬਾਇ ਨੰਬਰ (Paint by Number) ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇਗਾ: ਵੱਡੀ ਮੁਸਕੋਕਾ (Muskoka) ਚੇਅਰ 'ਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਆਰਟ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ (Community Art Project), ਇੱਕ ਕਿਰਿਆਸ਼ੀਲ (ਇੰਟਰਐਕਟਿਵ) ਵੀਡੀਓ ਬੁਥ, ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਮਾਈਬ੍ਰੈਂਪਟਨ (MyBrampton) ਸਾਈਨ ਆਦਿ!

ਮੇਨ ਸਟ੍ਰੀਟ ਨੋਰਥ (Main Street North), ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ – ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ

- ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਸੁਆਦਾਂ ਦਾ ਜਸ਼ਨ ਮਨਾਉਂਦੇ ਹੋਏ, 15+ ਵਿਕਰੇਤਾ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗਲੀ ਵਿੱਚ ਵਿਕਣ ਵਾਲੇ ਅਸਲੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਭੋਜਨ ਦੀ ਲਾਈਨ ਲਗਾਉਣਗੇ। ਡਾਉਨਟਾਉਨ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਵੀ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਵਰਾਂਡਿਆਂ (ਪੈਟਿਓਜ) ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕਰਕੇ ਮਜ਼ੇਦਾਰ ਕਾਰਜਕਰਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਪਗਡੰਡੀਆਂ 'ਤੇ ਵਿਕਰੀ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਨਗੇ।
- ਕਾਰਾਬ੍ਰਾਮ (CARABRAM) ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਮਲਟੀਕਲਚਰਲ ਫੈਸਟੀਵਲ (Multicultural Festival) ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸਟੇਜ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਰੋਮਾਂਚਕ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਪਰੰਪਰਿਕ ਡਾਂਸ, ਸੰਗੀਤ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ।

ਕਵੀਨ ਸਟ੍ਰੀਟ ਈਸਟ (Queen Street East) ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ – ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ

- ਕਵੀਨ ਸਟ੍ਰੀਟ ਈਸਟ (Queen Street East) ਵਿਖੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਪਿਕਨਿਕ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਦੇਸਤਾਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਇਕੱਠੇ ਬੈਠ ਕੇ ਖਾਓ।

- ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਫੋਟੋ ਖਿਚਾਉਣ ਦੇ ਦੂਜੇ ਵਧੀਆ ਮੌਕੇ ਲਈ ਕ੍ਰੈਨ ਅਤੇ ਬਕੇਟ ਟਰੱਕ ਜਿਹੇ ਵੱਡੇ ਪਾਰਕਸ ਵਾਹਨ ਦੇਖੋ।

ਕਵੀਨ ਸਟ੍ਰੀਟ ਵੈਸਟ (Queen Street West), ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ – ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ

- ਭਾਗ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਖੇਡ (ਸਪੋਰਟਸ) ਸੰਗਠਨਾਂ ਕੋਲ ਜੋ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੇ। ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਬੀਸਟ (Brampton Beast), ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਮਾਈਨਰ ਲੈਕਰੋਸੇ (Brampton Minor Lacrosse), ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਮਾਈਨਰ ਬਾਸਕੇਟਬਾਲ (Brampton Minor Basketball), ਰੈਪਟਰਸ 905 (Raptors 905) ਅਤੇ ਇੱਕ ਐਮ.ਐਲ.ਐਸ. ਕੱਪ ਟ੍ਰਾਫੀ ਟੂਰ (MLS Cup Trophy Tour) ਖੇਡਾਂ ਸਬੰਧੀ (ਸਪੋਰਟਸ) ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਨਗੇ।

ਮੇਨ ਸਟ੍ਰੀਟ ਸਾਊਥ (Main Street South) ਅਤੇ ਕੇਨ ਵ੍ਹਿਲਨਸ ਸਕਵੇਅਰ (Ken Whillans Square), ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ – ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਤੱਕ

- ਜਾਣਕਾਰੀ ਬੁਝਾਂ 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਸਿਟੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ
- ਨਾਲ ਹੀ ਇਸ ਸਾਲ ਰੇਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ ਦਾ ਬਾਈਕ ਫੈਸਟ (Recreation's Bike Fest) ਵਾਪਸ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਬਾਈਕ ਰੋਡੀਓ (Bike Rodeo), ਸਾਈਕਲ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਇਨਾਮ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਮਜ਼ੇਦਾਰ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ!
- ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਨ ਲਈ ਇਲੈਕਸ਼ਨਸ "Make Your Mark" ("ਆਪਣਾ ਵੋਟ ਪਾਓ") ਮੁਹਿੰਮ 'ਤੇ ਜਾਓ।

ਇਹਨਾਂ ਸੜਕਾਂ ਦਾ ਬੰਦ ਹੋਣਾ ਸ਼ਨੀਵਾਰ, 9 ਜੂਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਹੋਵੇਗਾ:

ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ – ਸ਼ਾਮ 5:00 ਵਜੇ

- ਚੈਪਲ ਸਟ੍ਰੀਟ (Chapel Street)/ਥਿਏਟਰ ਲੇਨ (Theatre Lane) ਤੋਂ ਜੌਰਜ ਸਟ੍ਰੀਟ (George Street) ਤੱਕ ਕਵੀਨ ਸਟ੍ਰੀਟ (Queen Street)
- ਕਵੀਨ ਸਟ੍ਰੀਟ (Queen Street) ਤੋਂ ਵੈਲਿੰਗਟਨ ਸਟ੍ਰੀਟ (Wellington Street) ਤੱਕ ਮੇਨ ਸਟ੍ਰੀਟ ਸਾਊਥ (Main Street South)

ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ – ਰਾਤ 10:00 ਵਜੇ

- ਕਵੀਨ ਸਟ੍ਰੀਟ (Queen Street) ਤੋਂ ਨੈਲਸਨ ਸਟ੍ਰੀਟ (Nelson Street)/ ਥਿਏਟਰ ਲੇਨ (Theatre Lane) ਤੱਕ ਮੇਨ ਸਟ੍ਰੀਟ ਨੋਰਥ (Main Street North)

"ਸੈਲੀਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਗਰਮੀ ਦੇ ਸੀਜਨ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਹੋਵੇਗਾ। ਪੂਰੇ ਓਨਟੈਰੀਓ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਉਣ ਅਤੇ ਮੁਫਤ, ਮਜ਼ੇਦਾਰ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣਨ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੂਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਲਈ ਕਈ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਦੇ ਵੀ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਨਹੀਂ ਆਏ, ਤਾਂ ਹੁਣ ਆ ਕੇ ਸਾਡੇ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਵਿੱਚ ਤਿਓਹਾਰਾਂ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣਨ ਦਾ ਵਧੀਆ ਸਮਾਂ ਹੈ। ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਆਸ ਹੈ!"

- ਮੇਅਰ ਲਿੰਡਾ ਜੈਫਰੀ (Linda Jeffrey)

ਇਸ ਸਾਨਦਾਰ ਕਾਰਜਕਰਮ ਅਤੇ ਗਰਮੀ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਵਿਜੀਟਰਸ ਗਾਈਡ (Brampton Visitors Guide) ਵਿੱਚ ਦੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ – ਇਸਨੂੰ www.tourismbrampton.ca ਤੋਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਿਟੀ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ www.brampton.ca/events 'ਤੇ ਜਾਓ।

-30-

ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਵੱਡਾ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਪੂਰੀ ਇਕਾਗਰਤਾ ਦੇ ਨਾਲ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਤਿਆਰ ਸੰਗਠਨ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ, ਨੌਜਵਾਨ ਅਤੇ ਵਿਵਿਧਤਾ ਸਾਨੂੰ ਵੱਖਰਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਨਿਵੇਸ਼ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਵਿਸ਼ਵ-ਵਿਆਪੀ ਸਫਲਤਾ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਂਦੇ ਹੋਏ, ਅਸੀਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨਵੀਨਤਾਕਾਰੀ ਸੁਪਰ ਲਾਂਘੇ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਜੇਸ਼ੀਲੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਕੇਂਦਰਾਂ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜੋ ਮੌਕੇ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇੱਥੇ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਮਾਣ ਭਰਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹਾ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਸ਼ਹਿਰ ਬਣਨ ਲਈ ਬ੍ਰੈਂਪਟਨ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਲਿਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਜੋ ਸਭ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਬੇਬਾਕ ਅਤੇ ਨਵੀਨਤਾਕਾਰੀ ਹੋਵੇ। ਸਾਨੂੰ [Twitter](https://twitter.com/brampton) ਅਤੇ [Facebook](https://facebook.com/brampton) 'ਤੇ ਫਾਲੋ ਕਰੋ। www.brampton.ca 'ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ।